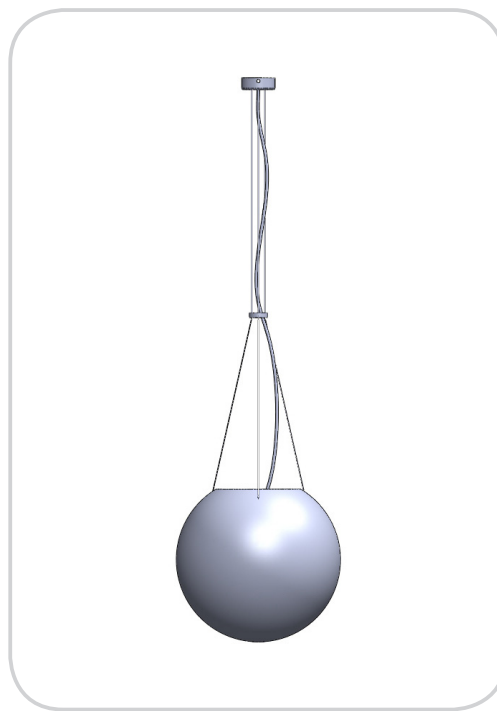


**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Quitar el grano (1) para liberar el soporte (2) de la copa.
- Pase los cables eléctricos agujero (A) del soporte de trough (2) y fijarlo en el techo con los tornillos adecuados (3) y bloques (4).
- Llevar a cabo la conexión eléctrica a la caja de terminales (5), asegurándose de insertar el cable amarillo / verde a la abrazadera marcado con el símbolo de tierra.
- Retire las bandas de goma (6) de los cables eléctricos, se unen los cables de acero con los eléctricos y vuelva a colocar las bandas de goma.
- Insertar elementos (7) en los agujeros del vidrio ". Insertar los alambres de acero con la esfera (8) en los elementos (7). Coloque las bandas elásticas grandes (9) por encima de ellos.
- Insertar los alambres de acero en los tres agujeros de los elementos (10). Pase los dos cables eléctricos a través del agujero central.
- Inserte las bombillas (11) a los titulares de la lámpara (12) y tornillo de pirex (13) a una parte (14). Coloque los resortes de seguridad (15) en la superficie exterior del pirex, con el fin de proteger vidrio de golpes.
- Inserte los cables eléctricos en el agujero central de la cubierta de (16). Cortar los cables eléctricos en la longitud deseada y conectarse a las tomas (5). Inserte los cables de acero en elementos (17) y fijarlos con las esferas (18), apretando las tuercas.
- Arreglar todo con el elemento (2) apretando las tuercas laterales dos (1).



**Vistosi**

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV · 170728  
 Cod. Fisc. - P.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
 Tel. +39 041 5900170 · 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 · 041 5904540  
 vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

## English

**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew grains (1) to free the bracket (2) from the canopy.
- Pass electric wires (A) trough bracket's hole (2) and fix it to the ceiling with suitable screws (3) and blocks (4).
- Carry out the electrical connection to the terminal box (5), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Remove the small rubber bands (6) from the electric wires, join the steel wires with electric ones and place back the rubber bands.
- Insert elements (7) into the glass' holes. Insert the steel wires with the sphere (8) into elements (7). Place the big rubber bands (9) over them.
- Insert the steel wires into the three holes of elements (10). Pass the two electric cables through the central hole.
- Insert the bulbs (11) to lamp holders (12) and screw pirex (13) to part (14). Place the safety springs (15) on the outside surface of the pirex, in order to protect glass from hits.
- Insert the electric cables into the canopy's central hole (16). Cut the electric cables at the desired length and connect them to the sockets (5). Insert the steel wires into elements (17) and fix them with spheres (18), screwing the nuts.
- Fix everything to element (2) screwing the two side nuts (1).

## Italiano

**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare i due grani (1) per liberare la staffa (2) dal rosone.
- Passare i cavi di rete (A) nel foro centrale della staffa (2) e fissarla a soffitto tramite idonee viti (3) e tasselli (4).
- Collegare i cavi di rete ai morsetti (5) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Togliere i gommini piccoli (6) dai cavi elettrici, unire i cavi d'acciaio con i cavi elettrici e reinserire i gommini nei cavi.
- Inserire i passacavi (7) nei fori del vetro. Infilare i cavi d'acciaio con la sfera (8) dentro i passacavi (7). Inserire sopra i gommini grandi (9).
- Inserire i cavi d'acciaio nei tre fori della bussola (10). Fare passare nel foro centrali i due cavi elettrici.
- Inserire le lampadine (11) nei portalampada (12) e avvitare il pirex (13) al particolare (14). Infilare le molle di protezione (15) all'esterno dei pirex per proteggere il vetro da urti.
- Inserire i cavi elettrici nel foro centrale del rosone (16). Tagliare i cavi elettrici alla lunghezza desiderata e collegarli ai morsetti (5). Inserire i cavi d'acciaio nei particolari (17) bloccarli con le sfere (18) avvitando i grani.
- Fissare il tutto al piattino (2) a soffitto avvitando i due grani laterali (1).

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Lösen Körner (1), um die Halterung (2) von der Kappe zu befreien.
- Pass elektrischen Drähten (a) Trough Halterung der Bohrung (2) und befestigen Sie es an die Decke mit geeigneten Schrauben (3) und Blöcke (4).
- Führen Sie die elektrische Verbindung zum Klemmenkasten (5), und achten Sie auf die gelb / grüne Kabel an der Klemme mit der Erde Symbol einfügen.
- Entfernen Sie die kleinen Gummiringen (6) von den elektrischen Leitungen, verbinden die Stahlröhre mit elektrischem Einsen und legen wieder die Gummibänder.
- 
- Legen Sie Elemente (7) in das Glas "Löcher. Legen Sie die Stahlröhre mit der Kugel (8) in Elemente (7). Legen Sie die große Gummibänder (9) über sie.
- 
- Legen Sie die Stahlröhre in die drei Löcher von Elementen (10). Führen Sie die beiden elektrischen Leitungen durch die mittlere Öffnung.
- 
- Legen die Lampen (11) Fassungen (12) und Schraube pirex (13) einen Teil (14). Der Sicherungshebel Federn (15) auf der äußeren Oberfläche des pirex, um Glas aus gespielt zu schützen.
- Setzen Sie die elektrischen Kabel in die Überdachung der zentralen Loch (16). Schneiden Sie die elektrischen Kabel auf die gewünschte Länge und verbinden sie mit den Buchsen (5). Legen Sie die Stahlröhre in Elemente (17) und befestigen Sie sie mit Kugeln (18), schrauben Sie die Muttern.
- Fix alles zu Element (2) schrauben die beiden seitlichen Nutmutter (1).

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε σπύροι (1) για να ελευθερώσετε το στήριγμα (2) από τον θόλο.
- Περάστε τα ηλεκτρικά καλώδια τρύπα (A) trough στήριγμα του (2) και στερεώστε την οροφή με τις κατάλληλες βίδες (3) και μπλοκ (4).
- Πραγματοποιήστε την ηλεκτρική σύνδεση στο κουτί ακροδεκτών (5), φροντίζοντας να τοποθετήσετε το κίτρινο / πράσινο καλώδιο στο σφιγκτήρα που σημειώνονται με το σύμβολο γη.
- Αφαιρέστε τα μικρά λαστιχάκια (6) από τα ηλεκτρικά καλώδια, ενώστε τα καλώδια από χάλυβα με ηλεκτρικά τους πίσω και τοποθετήστε τα λάστιχα.
- Τοποθετήστε τα στοιχεία (7) στις τρύπες του γυαλιού. Τοποθετήστε τα καλώδια από χάλυβα με τη σφαίρα (8) σε στοιχεία (7). Τοποθετήστε τα μεγάλα λάστιχα (9) πάνω τους.
- Τοποθετήστε τα μεγάλα χάλυβα στις τρεις τρύπες των στοιχείων (10). Περάστε τα δύο ηλεκτρικά καλώδια μέσα από την κεντρική τρύπα.
- Τοποθετήστε τους βολβούς (11) έως ντουί (12) και τη βίδα rigex (13) σε ένα μέρος (14). Τοποθετήστε την ασφάλεια ελατήρια (15) στην εξωτερική επιφάνεια του rigex, προκειμένου να προστατευθούν από γυαλί επιτυχίες.
- Τοποθετήστε τα ηλεκτρικά καλώδια σε κεντρική τρύπα του θόλου του (16). Κόψτε τα ηλεκτρικά καλώδια στο επιθυμητό μήκος και σύνδεσή τους με τις υποδοχές (5). Τοποθετήστε τα σύρματα από χάλυβα σε στοιχεία (17) και στερεώστε τα με σφαίρες (18), το βίδωμα τα παξιμάδια.
- Στερεώστε τα πάντα για στοιχείο (2) βιδώνοντας τα δύο παξιμάδια πλευρά (1).

## Français

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Grains de dévisser (1) pour libérer le support (2) de la canopée.
- Faire passer les fils électriques trou (A) le support auge de (2) et le fixer au plafond avec des vis appropriées (3) et des blocs (4).
- Effectuer le raccordement électrique à la boîte à bornes (5), en veillant à insérer le câble jaune / vert à la borne marquée avec le symbole de la terre.
- Retirer les petits élastiques (6) des fils électriques, rejoindre les fils d'acier avec celles électriques et remettez les bandes de caoutchouc.
- Insertion d'éléments (7) dans les trous du verre ». Insérer les fils d'acier avec la sphère (8) en éléments (7). Placez les bandes de caoutchouc grandes (9) sur eux.
- Insertion d'éléments (7) dans les trous du verre ». Insérer les fils d'acier avec la sphère (8) en éléments (7). Placez les bandes de caoutchouc grandes (9) sur eux.
- Insérer les ampoules (11) aux détenteurs de lampe (12) et vis Pirex (13) à une partie (14). Placer les ressorts de sécurité (15) sur la surface extérieure de la pyrex, afin de protéger le verre de résultat.
- Insérez les câbles électriques dans le trou central de la canopée (16). Couper les câbles électriques à la longueur désirée et de les connecter aux prises (5). Insérez les fils d'acier en éléments (17) et les fixer avec des sphères (18), visser les écrous.
- Fixer le tout à l'élément (2) en vissant les écrous latéraux deux (1).

## Русский

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите зерна (1), чтобы освободить кронштейн (2) от купола.
- Передача электрических проводов отверстие (A) trough кронштейна (2) и закрепить его к потолку с соответствующими винтами (3) и блоки (4).
- Выполните электрическое подключение к клеммной коробке (5), убедившись, чтобы вставить желтый / зеленый кабель к клемме, отмеченные символом земли.
- Удалить небольшие группы резины (6) от электрических проводов, присоединиться к стальной проволоки с электрическими и поместить обратно резинки.
- Вставьте элементы (7) в отверстия стекла. Вставьте стальной проволоки со сферой (8) элементы (7). Положите большой резинки (9) над ними.
- Вставьте стальной проволоки в три отверстия элементов (10). Передача двух электрических кабелей через центральное отверстие.
- Вставьте лампы (11) Патроны ламп (12) и винт PIREX (13) части (14). Поместите безопасности пружины (15) на внешней поверхности PIREX для того, чтобы защитить стекло от ударов.
- Вставьте электрический кабель в центральное отверстие купола (16). Разрежьте электрических кабелей в нужной длины и соединить их с розетками (5). Вставьте стальной проволоки на элементы (17) и зафиксируйте их сферы (18), завинчивания гаек.
- Исправить все, чтобы элемент (2) завинчивания две гайки стороны (1).

